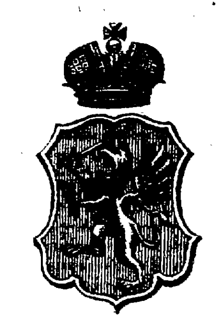
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXX. Jahrgang.

№ 126. Середа 3. Ноября. — Mittwoch 3. November. **1882**

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

№ 121. Указъ Правительствующаго Сената. По указу Его Императорскаго Величества, Правительствующій Сенатъ слушали: рапортъ Министра Финансовъ, отъ 18. Августа 1882 года за № 6018, слѣдующаго содержанія: Государь Императоръ, по положенію Комитета Министровъ, въ 7. день Августа 1882 года, Высочайше повелѣть соизволилъ: I. Предоставить Медицинскому Совѣту азотную кислоту исключить изъ числа веществъ, поименованныхъ въ спискѣ Б, приложенномъ къ ст 879 Уст. мед. пол. (т. XIII Св. Зак.) и перенести въ списокъ А, приложенный къ той же статьѣ. II. Въ отношеніи приготовленія азотной кислоты и торговли оною постановить слѣдующія временныя правила: а) Заводчики, желающіе приготовлять азотную кислоту, должны увѣдомлять о томъ предварительно мѣстное полицейское начальство и за симъ какъ они, такъ и торговцы, при продажѣ сказаннаго вещества обязаны подчиняться условіямъ, изложеннымъ въ ст. 881—884, 886 888, 890 и 891 Уст. мед пол., съ тѣмъ лишь измѣненіемъ, что всѣ свидѣтельства на право торговли азотною кислотою и книги на записку продажи оной должны быть выдаваемы отъ полицейскаго начальства, за исключеніемъ аптекарей и лицъ служащихъ (художниковъ вѣдомства Академіи художествъ, профессоровъ и преподавателей учебныхъ заведеній и проч.), кои могутъ получать таковыя свидѣтелства отъ подлежащихъ начальствъ. Примѣчаніе. Мѣста и лица, выдающія свидѣтельства на покупку азотной кислоты, о каждой такой выдачѣ обязаны увѣдомлять въ то же время мѣстную полицейскую власть. Торговцы азотною кислотою, по истеченіи года, представляютъ выданныя имъ на записку продажи оной шнуровыя книги, равнымъ образомъ въ мѣстное полицейское учрежденіе, для расмотрѣнія и повѣрки. б) Выпускъ изъ таможенъ привозимой изъ за границы азотной кислоты производится не иначе, какъ по предъявленіи таможнѣ установленнаго примѣч. 5 къ ст. 828 Уст. там. Св. Зак. т VI, по продолж. 1876 г., свидѣтельства на право торговли азотною кислотою, при чемъ на обязанность таможни возлагается о каждой выпущенной партіи азотной кислоты сообщать въ Канцелярію Губернаторовъ и Градоначальниковъ, по принадлежности, смотря по мѣсту назначенія товара, съ обозначеніемъ кому, когда, въ какомъ количествѣ или на основаніи какого именно свидѣтельства выпущена привезенная изъ за границы азотная кислота. в) Наблюденіе за точнымъ исполненіемъ настоящихъ правилъ и преслѣдованіе виновныхъ въ нарушеніи оныхъ предоставляется полиціи въ общеустановленномъ закономъ порядкѣ, при содѣйствіи, въ нужныхъ случаяхъ, медицинскаго вѣдомства. г) За несоблюденіе требованій, настоящими правилами установленныхъ, виновные подвергаются взысканіямъ, опредѣленнымъ въ статьяхъ 866—869 Улож. о наказ. (изд. 1866 года) и д) Если же будетъ доказано, что изобличенный въ несоблюденіи требованій, настоящими правилами установленныхъ, имѣлъ при этомъ въ виду какую либо противную государственной безопасности или спокойствію цѣль, то за сіе онъ подвергается наказанію, указанному въ ст. 987 того же Устава. О таковомъ Высочайшемъ повелѣніи онъ, Министръ Финансовъ, доноситъ Правительствующему Сенату, для зависящихъ распоряженій къ обнародованію. Приказали: О таковомъ Высочайшемъ повелѣніи, для свѣдѣнія и должнаго, въ чемъ до кого касаться будетъ, исполненія, послать указы.

Объ изданіи временныхъ правилъ для продажи азотной кислоты.

По 1. Департаменту отъ 9. Сентября 1882 г. № 11,336.

Nr. 121. Ukas Eines Dirigirenden Senats. Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät ließ Ein Dirigirender Senat sich vortragen: den Bericht des Finanzministers vom 18. August 1882 Nr. 6018 folgenden Inhalts: Der Herr und Kaiser habe auf den Beschluß des Ministercomités am 7. August 1882 Allerhöchst zu befehlen geruht: I. Dem Medicinalrath anheimzugeben, die Stickstoffsäure (Salpetersäure) aus der Zahl der Stoffe, die in dem dem Art. 879 des Reglements über die Medic.-Pol. (Bd. XIII. des Cod. der Reichsgesetze) beigefügten Verzeichnisse B aufgeführt sind, auszuschließen und sie in das demselben Artikel beigefügte Verzeichniß A zu übertragen. II. Hinsichtlich der Bereitung von Stickstoffsäure und des Handels mit derselben folgende temporaire Bestimmungen festzusetzen: a) Die Fabrikanten, welche Stickstoffsäure bereiten wollen, müssen davon zuvor die örtliche Polizeiobrigkeit benachrichtigen und sind sodann sowohl sie, als auch die Händler, bei dem Verkauf dieses Stoffes gehalten, sich den in den Art. 881—884, 886—888, 890 und 891 des Reglements über die Medic.-Pol. angegebenen Bedingungen zu unterwerfen, nur mit der Abänderung, daß alle Scheine über das Recht zum Handel mit Stickstoffsäure und die Bücher zum Eintragen des Verkaufs derselben von der Polizeiobrigkeit ausgereicht werden müssen, mit Ausnahme der Apotheker und der im Dienst stehenden Personen (der Künstler des Ressorts der Akademie der Künste, der Professoren und Docenten der Lehranstalten u. A.), welche solche Scheine von den betreffenden Vorgesetzten erhalten können. Anmerkung. Die Behörden und Personen, welche Scheine zum Ankauf von Stickstoffsäure ertheilen, müssen über jede solche Ausreichung gleichzeitig der örtlichen Polizeiautorität Mittheilung machen. Die mit Stickstoffsäure Handel treibenden Personen haben nach Ablauf des Jahres die ihnen zum Eintragen des Verkaufs derselben ausgereichten Schnurbücher desgleichen der örtlichen Polizeiinstitution zur Durchsicht und Controle vorzustellen. b) Die Auslieferung der aus dem Auslande importirten Stickstoffsäure aus den Zollämtern geschieht nur, nachdem dem Zollamt der in der Anmerk 5 zum Art. 828 des Zollreglements Codex der Reichsgesetze Bd. VI. in der Forts. v. J. 1876 vorgeschriebene Schein über die Berechtigung zum Handel mit Stickstoffsäure vorgewiesen worden ist, wobei dem Zollamt zur Pflicht gemacht wird, über jede ausgelieferte Partie Stickstoffsäure resp. der Kanzlei der Gouverneure oder Stadtbefehlshaber, je nach dem Bestimmungsorte der Waare, Mittheilung zu machen, mit der Angabe, wem, wann und in welcher Quantität oder auf Grundlage welchen Scheines namentlich die aus dem Auslande importirte Stickstoffsäure ausgeliefert worden ist. c) Die Aufsicht über die genaue Erfüllung der gegenwärtigen Bestimmungen und die gerichtliche Verfolgung der der Uebertretung derselben Schuldigen wird der Polizei in der durch das Gesetz allgemein festgesetzten Ordnung und nöthigenfalls unter Mitwirkung des Medicinal-Ressorts übertragen. d) Für die Nichtbeobachtung der in den gegenwärtigen Bestimmungen festgesetzten Forderungen unterliegen die Schuldigen den in den Artikeln 866—869 des Strafgesetzbuches (Ausg. v. J. 1866) bestimmten Strafen. e) Wenn aber nachgewiesen wird, daß der der Nichtbeobachtung der in den gegenwärtigen Bestimmungen festgesetzten Forderungen Ueberführte dabei irgend einen der Sicherheit oder Ruhe des Staates zuwiderlaufenden Zweck im Auge gehabt hat, so unterliegt er hierfür der im Art. 987 desselben Gesetzbuches angegebenen Strafe. Ueber solchen Allerhöchsten Befehl berichte er, der Finanzminister, dem Dirigirenden Senat, behufs erforderlicher Anordnung zur Publication desselben. Befohlen: Ueber solchen Allerhöchsten Befehl zur Wissenschaft und schuldigen Erfüllung Seitens derer, die es betrifft, Ukase zu erlassen.

Betreffend temporaire Vorschriften über den Verkauf von Stickstoffsäure.

Aus dem 1. Departement vom 9. September 1882 Nr. 11,336.

№ 122. Указъ Правительствующаго Сената По указу Его Императорскаго Величества, Правительствующій Сенатъ слушали: рапортъ Министра Внутреннихъ Дѣлъ, отъ 1-го Сентября 1882 года за № 2387, слѣдующаго содержанія: внесеннымъ въ Комитетъ Министровъ представленіемъ, Министерство Внутреннихъ Дѣлъ полагало: а) въ губерніяхъ: С.-Петербургской, Московской, Харьковской, Полтавской, Черниговской, Кіевской, Волынской, Подольской, Херсонской и Бессарабской и уѣздахъ: Симферопольскомъ, Евпаторійскомъ, Ялтинскомъ, Ѳеодосійскомъ, Перекопскомъ и городахъ: Бердянскѣ, Таврической губерніи, Ростовѣ на Дону и Маріуполѣ, Екатеринославской, а также Одесскомъ, Таганрогскомъ и Керчь-Ениколькомъ градоначальствахъ, срокъ дѣйствія введеннаго въ нихъ, въ силу Высочайшаго указа отъ 4. Сентября Положенія объ усиленной охранѣ продолжить

Nr. 122. Ukas Eines Dirigirenden Senats. Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät ließ Ein Dirigirender Senat sich vortragen: den Bericht des Ministers des Innern vom 1. September 1882 Nr. 2387 folgenden Inhalts: In einer an das Ministercomité eingebrachten Vorstellung habe das Ministerium des Innern sich dahin ausgesprochen, daß: a) in den Gouvernements St. Petersburg, Moskau, Charkow, Poltawa, Tschernigow, Kiew, Wolhynien, Podolien, Cherson und Bessarabien und in den Kreisen: Simferopol, Eupatoria, Jalta, Feodosia und Perekop und in den Städten: Berdänsk im Gouvernement Taurien, Rostow am Don und Mariupol im Gouvernement Jekaterinoslaw, sowie in den Stadtbefehlshaberschaften Odessa, Taganrog und Kertsch-Jenikale die Frist für die Wirksamkeit der in ihnen kraft des Allerhöchsten Befehls vom 4. September eingeführten Verordnung über den verstärkten Schutz noch auf ein Jahr zu ver-

еще на годъ, и б) въ мѣстностяхъ Имперіи, въ состояніи усиленной охраны не объявленныхъ, сохранить дѣйствіе ст. 28, 29, 30 и 31 Положенія о мѣрахъ по охраненію государственнаго порядка и общественнаго спокойствія. Комитетъ Министровъ, разсмотрѣвъ означенное представленіе, полагалъ: испросить на сіе Высочайшее Его Императорскаго Величества соизволеніе. Государь Императоръ, въ 26. день Августа 1882 года, на сіе Высочайше соизволилъ. О таковомъ Высочайшемъ повелѣніи, сообщенномъ Министерству Внутреннихъ Дѣлъ выпискою изъ журнала Комитета Министровъ, Министръ Внутреннихъ Дѣлъ доноситъ Правительствующему Сенату для зависящихъ распоряженій. Приказали: О таковомъ Высочайшемъ повелѣніи, для свѣдѣнія и должнаго, въ чемъ до кого касаться будетъ исполненія, послать указы.

О продленіи срока дѣйствія положенія объ усиленной охранѣ въ мѣстностяхъ объявленныхъ въ состояніи этого положенія. — По 1. Департаменту отъ 11. Сентября 1882 г. № 11,549.

längern und b) in den Orten des Kaiserreichs, welche nicht als im Zustande des verstärkten Schutzes stehend erklärt worden sind, die Wirksamkeit der Art. 28, 29, 30 und 31 der Verordnung über die Maßregeln zum Schutze der staatlichen Ordnung und der öffentlichen Ruhe aufrecht zu erhalten sei. Der Ministercomité habe, nach Beprüfung der gedachten Vorstellung beschlossen: hiezu die Allerhöchste Genehmigung Seiner Kaiserlichen Majestät zu erbitten. Der Herr und Kaiser habe am 26. August 1882 Solches Allerhöchst zu genehmigen geruht. Ueber solchen, dem Ministerium des Innern mittelst Auszugs aus dem Journal des Ministercomités mitgetheilten Allerhöchsten Befehl berichtet der Minister des Innern dem Dirigirenden Senat zur erforderlichen Anordnung. **Befohlen:** Ueber solchen Allerhöchsten Befehl zur Wissenschaft und schuldigen Erfüllung Seitens derer, die es betrifft, Ukase zu erlassen.

Betreffend die Verlängerung der Frist für die Wirksamkeit der Verordnung über den verstärkten Schutz in denjenigen Orten, die in dem Zustand dieser Verordnung stehend erklärt worden sind. — Aus dem 1. Departement vom 11. September 1882 Nr. 11,549.

№ 123. Указъ Правительствующаго Сената. По указу Его Императорскаго Величества, Правительствующій Сенатъ слушали: во 1) рапортъ Министра Внутреннихъ Дѣлъ, отъ 10. Сентября 1882 года за № 3985, при коемъ представляетъ въ Правительствующій Сенатъ копію съ выписки изъ журналовъ Комитета Министровъ 17, 24 и 31. Августа 1882 года о временныхъ мѣрахъ относительно печати, слѣдующаго содержанія: слушана записка Министра Внутреннихъ Дѣлъ, отъ 6. Августа за № 3447 (по Глав. Управ. по дѣл. печ.), о временныхъ правилахъ для печати. Комитетъ Министровъ полагалъ: впредь до измѣненія, въ законодательномъ порядкѣ, дѣйствующихъ постановленій о печати, постановить: I. Редакціи выходящихъ въ свѣтъ не менѣе одного раза въ недѣлю повременныхъ изданій, вызвавшихъ третье предостереженіе, обязываются, по истеченіи срока пріостановки (ст. 50 прилож. къ ст. 4 прим. Уст. ценз. т. XIV Св. Зак. по прод. 1876 г.) и по возобновленіи представлять нумера ихъ для просмотра въ цензурные комитеты не позже 11 часовъ вечера наканунѣ дня выпуска въ свѣтъ, при чемъ цензорамъ предоставляется право, въ случаяхъ усматриваемаго ими значительнаго вреда отъ распространенія такого повременнаго изданія, пріостанавливать выходъ его въ свѣтъ, не возбуждая судебнаго преслѣдованія противъ виновныхъ. Порядокъ представленія поименованныхъ въ семъ пунктѣ повременныхъ изданій въ цензуру для просмотра, а также срочность или безсрочность сего обязательства, установляются по ближайшему усмотрѣнію Министра Внутреннихъ Дѣлъ. II. Редакціи повременныхъ изданій, выходящихъ безъ предварительной цензуры, обязываются, по требованію Министра Внутреннихъ Дѣлъ, сообщать званія, имена и фамиліи авторовъ статей, печатаемыхъ въ упомянутыхъ изданіяхъ. III. Вопросы о совершенномъ прекращеніи повременныхъ изданій, выходящихъ какъ подъ предварительною цензурою, такъ и безъ нея или о пріостановкѣ ихъ безъ опредѣленія срока ея, съ воспрещеніемъ редакторамъ и издателямъ оныхъ быть впослѣдствіи редакторами или издателями какихъ либо другихъ періодическихъ изданій, предоставляются совокупному обсужденію и разрѣшенію Министровъ Внутреннихъ Дѣлъ, Народнаго Просвѣщенія и Юстиціи и Оберъ-Прокурора Святѣйшаго Синода, при участіи сверхъ того и тѣхъ Министровъ или Главноуправляющихъ отдѣльными частями, коими возбуждаются подобные вопросы. Порядокъ рѣшенія такихъ дѣлъ подчиняется общимъ для коллегіальныхъ учрежденій основаніямъ и IV. Вышеприведенныя правила распространяются въ одинаковой степени и на повременныя изданія, арендуемыя у правительственныхъ и ученыхъ учрежденій. Государь Императоръ, въ 27. день Августа 1882 года, положеніе Комитета Высочайше утвердить соизволилъ и во 2) справку. Приказали: О таковомъ Высочайшемъ повелѣніи, для свѣдѣнія и должнаго, въ чемъ до кого касаться будетъ, исполненія, послать указы.

О временныхъ мѣрахъ относительно печати. — По 1. Департаменту отъ 18. Сентября 1882 г. № 11,736.

Nr. 123. Ukas Eines Dirigirenden Senats. Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät ließ Ein Dirigirender Senat sich vortragen: 1) den Bericht des Ministers des Innern vom 10. September 1882 Nr. 3985, bei welchem derselbe dem Dirigirenden Senat eine Abschrift des Auszugs aus den Journälen des Ministercomités vom 17., 24. und 31. August 1882 betreffend temporaire Maßregeln bezüglich der Presse, folgenden Inhalts vorstellt: Vorgetragen das Schreiben des Ministers des Innern vom 6. August 1882 Nr. 3447 (aus der Oberverwaltung für Preßangelegenheiten) betreffend temporaire Regeln für die Presse. Der Ministercomite beschloß: bis zur Abänderung der gegenwärtig bestehenden Bestimmungen über die Presse in gesetzgeberischer Ordnung, zu verordnen: I. Die Redactionen der nicht weniger als ein Mal in der Woche erscheinenden Zeitschriften; welche sich eine dritte Verwarnung zugezogen haben, sind verpflichtet, nach Ablauf der Suspensionsfrist (Art. 50 der Beilage zum Art. 4, Anmerkung des Censurreglements Bd. XIV des Cod. der Reichsgesetze in der Forts. v. J. 1876) bei ihrem Wiedererscheinen ihre Nummern spätestens bis 11 Uhr Abends des Tages vor ihrer Herausgabe dem Censurcomité zur Durchsicht vorzustellen, wobei den Censoren das Recht zusteht, falls sie in der Verbreitung einer solchen Zeitschrift einen bedeutenden Nachtheil erblicken, das Erscheinen derselben zu beanstanden, ohne eine gerichtliche Verfolgung der Schuldigen zu veranlassen. Die Ordnung, in welcher die in diesem Punkte gedachten Zeitschriften der Censur zur Durchsicht vorzustellen sind, sowie die Bestimmung darüber, ob diese Verpflichtung für eine bestimmte Zeit bestehen oder eine unbestimmte Zeit währen soll, wird vom Minister des Innern nach näherem Ermessen festgesetzt. II. Die Redactionen der ohne Präventivcensur erscheinenden Zeitschriften müssen, auf Verlangen des Ministers des Innern, den Stand und den Vor- und Familiennamen der Verfasser der in den gedachten Zeitschriften abgedruckten Artikel mittheilen. III. Die Fragen über die gänzliche Unterdrückung von Zeitschriften, sowohl der unter Präventivcensur, als auch der ohne dieselbe erscheinenden, oder über die Suspendirung derselben ohne Festsetzung eines Termins, mit dem Verbot für die Redacteure oder Herausgeber derselben in der Folge Redacteure oder Herausgeber irgend welcher anderen periodischen Schriften zu sein, werden der gemeinschaftlichen Beurtheilung und Entscheidung der Minister des Innern, der Volksaufklärung und der Justiz und des Oberprocureurs des Allerheiligsten Synods, unter Theilnahme außerdem derjenigen Minister oder Oberverwaltenden der abgetheilten Zweige, von welchen derartige Fragen angeregt werden, anheimgegeben. Die Ordnung für die Entscheidung solcher Angelegenheiten wird den allgemeinen Grundlagen für collegialische Institutionen unterworfen. IV. Die obigen Regeln erstrecken sich in gleichem Grade auch auf die Zeitschriften, welche von Regierungs- und gelehrten Institutionen in Pacht vergeben werden. Der Herr und Kaiser hat am 27. August 1882 den Beschluß des Comités Allerhöchst zu bestätigen geruht und 2) die Sprawka. **Befohlen:** Ueber solchen Allerhöchsten Befehl zur Wissenschaft und schuldigen Erfüllung Seitens derer, die es betrifft, Ukase zu erlassen.

Betreffend die temporairen Regeln bezüglich der Presse. — Aus dem 1. Departement vom 18. September 1882 Nr. 11,736.

№ 124. Указъ Правительствующаго Сената, коимъ объявляется Высочайше утвержденное 13. Апрѣля 1882 мнѣніе Государственнаго Совѣта слѣдующаго содержанія: Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Законовъ и Государственной Экономіи и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ представленіе Министерства Иностранныхъ Дѣлъ объ отмѣнѣ примѣчанія 2 къ статьѣ 914 законовъ гражданскихъ (по прод. 1876 г.), мнѣніемъ положилъ: I. Примѣчаніе 2 къ статьѣ 914 законовъ гражданскихъ (свод. зак. т. X, ч. I, по прод. 1876 г.) исключить. II. Статью 21 и пунктъ 1 статьи 25 приложенія къ статьѣ 2319 учрежденія Министерствъ (свод. зак. т. I, ч. II, по прод. 1876 г.) изложить слѣдующимъ образомъ: Ст. 21. Азіятскій Департаментъ удостовѣряетъ, по требованіямъ правительственныхъ установленій и просьбамъ частныхъ лицъ, засвидѣтельствованія Россійскихъ миссій и консульствъ, находящихся на Востокѣ, на актахъ и документахъ, слѣдующихъ къ предъявленію въ Россійскія присутственныя мѣста. Ст. 25. Въ Департаментѣ Внутреннихъ Сношеній удостовѣряются: 1) по требованіямъ правительсвенныхъ установленій и просьбамъ частныхъ лицъ засвидѣтельствованія Россійскихъ посольствъ, миссій и консульствъ, находящихся въ Европѣ и Америкѣ, на актахъ и документахъ, слѣдующихъ къ предъявленію въ Россійскія присутственныя мѣста.

Объ удостовѣреніи засвидѣтельствованій Россійскихъ миссій и консульствъ на актахъ и документахъ. — По 1. Департаменту отъ 20. Сентября 1882 г. № 11,737.

Nr. 124. Ukas Eines Dirigirenden Senats, desmittelst das folgende, am 13. April 1882 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths publicirt wird: Der Reichsrath hat in den vereinigten Departements der Gesetze und der Staatsöconomie und in der allgemeinen Versammlung, nach Beprüfung der Vorstellung des Ministeriums der auswärtigen Angelegenheiten betreffend die Aufhebung der Anmerkung 2 zum Artikel 914 der Civilgesetze (in der Forts. v. J. 1876), für gut erachtet: I. Die Anmerkung 2 zum Artikel 914 der Civilgesetze (Cod. der Reichsges. Bd. X, Thl. I in der Forts. v. J. 1876) auszuschließen. II. Den Artikel 21 und den Punkt 1 des Artikels 25 der Beilage zum Artikel 2319 der Verfassung der Ministerien (Cod. der Reichsgesetze Bd. I, Thl. II in der Forts. v. J. 1876) folgendermaßen zu fassen: Art 21. Das Asiatische Departement beglaubigt auf Verlangen von Regierungs-Institutionen und auf Ansuchen von Privatpersonen die Attestationen der im Orient befindlichen russischen Gesandtschaften und Consulate auf Acten und Documenten, welche bei russischen Behörden vorzuweisen sind. Art. 25. Im Departement der inneren Beziehungen werden beglaubigt: 1) auf Verlangen von Regierungs-Institutionen und auf Ansuchen von Privatpersonen, die Attestationen der in Europa und Amerika befindlichen russischen Gesandtschaften und Consulate auf Acten und Documenten, welche bei russischen Behörden vorzuweisen sind.

Betreffend Beglaubigung von Attestationen der russischen Gesandtschaften und Consulate auf Acten und Documenten. — Aus dem 1. Departement vom 20. September 1882 Nr. 11,737.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 26. Октября 1882 года и. д. смотрителя Рижскаго тюремнаго замка, коллежскій регистраторъ Левисъ офъ Менаръ, согласно прошенію по болѣзни уволенъ отъ должности. № 6319.

Mittelst Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 26. October 1882 ist der stellv. Aufseher des Rigaschen Krons-Gefängnisses, Collegien-Registrator von Loewis of Menar, seiner Bitte gemäß, Krankheits halber vom Amte entlassen worden. Nr. 6319.

Поправка опечатки. Въ первомъ столбцѣ первой страницы № 125 Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей с. г. на 29. строкѣ съ низу вмѣсто слова извлеченія слѣдуетъ читать: извѣстія.

Опредѣленія Верроской городской Думы отъ 22. Октября 1882 г.

(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II ч I Св. Зак.)

1) Отказать въ участіи въ обезпеченія расходовъ на предположенную рыбную выставку въ г. Ригѣ въ 1883 году.

2) Отказать Верроскому уѣздному православному приходскому училищу въ пособіи.

3) Отказать добровольной пожарной командѣ въ пособіи на 1882 г. и отложить совѣщанія о назначеніи пособія на будущій годъ до предложенія росписи 1883 года.

4) Назначить секретарю Ю Витковскому пожизненную пенсію въ размѣрѣ 600 руб. въ годъ, считая со дня увольненія отъ службы.

Beschlüsse der Werroschen Stadtverordneten-Versammlung vom 22. October 1882.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. II Thl. I Swod der Reichsgesetze.)

1) Betreffend Ablehnung der Betheiligung an der Garantiezeichnung für die pro 1883 in Riga projectirte Fischerei-Ausstellung;

2) Betreffend Nichtbewilligung einer Subvention für die Werrosche griechisch-orthodoxe Parochialschule;

3) Betreffend Ablehnung einer Subvention an die freiwillige Feuerwehr pro 1882 und Vertagung der Verhandlung über eine Bewilligung für das nächste Jahr bis zur Vorlegung des Budgets pro 1883.

4) Betreffend Bewilligung einer lebenslänglichen Pension für den Secretairen J. Wittkowsky im Betrage von 600 Rbl. jährlich, gerechnet vom Tage der Dienstentlassung an. Nr. 11489.

Опредѣленія Аренсбургской городской Думы, отъ 22. Октября 1882 года.
(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II ч. I Св. Зак.)

1) Опредѣленіе средняго сбора съ трактирныхъ заведеній на 1883 годъ въ 100 руб.

2) Опредѣленіе числа заведеній на раздробительную продажу крѣпкихъ напитковъ на 1883 годъ.

3) Опредѣленіе о запрещеніи на нѣкоторыхъ улицахъ учреждать новыя питейныя заведенія на 1883 г.

4) Опредѣленіе взиманія на 1883 годъ сборовъ въ пользу городской кассы по 25, 10 и 20% съ казенной платы за патенты и билеты на торговыя и питейныя заведенія.

5) Утвержденіе контракта городской Управы съ докторомъ Мержеевскимъ объ освобожденіи его съ платы ежегоднаго поземельнаго оброка за занятую его купальнымъ заведеніемъ землю въ взамѣнъ безплатнаго возвращенія части этой земли въ пользу города.

6) Опредѣленіе новой отдачи этой возвращенной земли въ оброчное содержаніе.

7) Разрѣшеніе не отдавать землю подъ постройку домовъ у деревни Т рри и подлѣ дороги въ гавань залива Аббая.

8) Утвержденіе представленныхъ городскою Управою условій отдачи завѣдыванія городскою почтовою станціею съ публичнаго торга на слѣдующія 12 лѣтъ.

9) Отсрочить рѣшеніе касательно веденія сбора съ лошадей и экипажей, а равно о возвышеніи платы за пользованіе городскимъ выгономъ до будущаго засѣданія.

10) Заключать контракты объ отдачѣ крестьянской земли городскаго имѣнія Леммальнезе въ арендное содержаніе крестьянамъ по прежнимъ условіямъ. № 11488.

Beschlüsse der Arensburgschen Stadtverordneten-Versammlung vom 22. October 1882.
(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2053 Bd. 2 Thl. 1 Sw. d. Reichsg.)

1) Festsetzung der mittleren Tracteursteuer pro 1883 auf 100 Rbl.

2) Festsetzung der Zahl der Getränkeverkaufsanstalten pro 1883.

3) Festsetzung der Exemtion von Straßen und Stadttheilen bezüglich der Anlage von Getränkeverkaufsanstalten pro 1883.

4) Festsetzung der Stadtsteuer von Patenten mit je 25% 10% und 20% von der Kronszahlung für Patente und Billete für Handels- und Getränkeverkaufsanstalten pro 1883.

5) Bestätigung der Vereinbarung mit Herrn Dr. Mierzejewsky bezüglich Erlaß der Grundzinszahlung für das von seiner Schlammbadeanstalt eingenommene Stadtland gegen unentgeltliche Rückgabe eines Theils jenes Landes.

6) Festsetzung der Neuvergebung dieses zurückgegebenen Landes auf Grundzins.

7) Zurückweisung von Gesuchen um Zuweisung von Land zum Anbau vor Torri Dorf und am Hafendammwege in der Abbaja.

8) Annahme des Entwurfs der Bedingungen der Neuvergebung der städtischen Poststation.

9) Vertagung des Beschlusses bezüglich der projectirten Einführung einer Pferde- und Equipagensteuer resp. der beantragten Erhöhung des Weidegeldes.

10) Verpachtung der Bauerländereien des Stadtgutes Lemmalsnaese unter den alten Pachtbedingungen. Nr. 11488.

Лифляндскій Вице-Губернаторъ принимаетъ лицъ, имѣющихъ надобность съ нимъ объясниться по дѣламъ, подчиненнымъ его надзору, мѣстной цензуры, ежедневно, кромѣ праздничныхъ дней, отъ 1—3 час. по пол., въ помѣщеніи Лифляндскаго Губернскаго Правленія. 2

Der Livländische Vice-Gouverneur empfängt Personen, welche in Angelegenheiten der, ihm unterstellten, localen Censur, sich mit ihm zu besprechen wünschen, mit Ausnahme der Sonn- und Festtage, täglich von 1—3 Uhr Nachmittags im Locale der Livländischen Gouvernements-Regierung. 2

Г. Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено издателю газеты „Олевикъ" А. Гренштейну учрежденіе типографіи въ г. Дерптѣ, въ домѣ Шрамма, расположенномъ по Рыцарской улицѣ подъ № 9.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Herausgeber des „Olewik" A. Grenzstein die Concession zur Errichtung einer Druckerei in Dorpat in dem an der Ritterstraße unter Nr. 9 belegenen Schrammschen Hause ertheilt worden. Nr. 6224. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ Рижскаго мѣщанина Изота Михайлова, 32 лѣтъ отъ роду и старовѣрческаго исповѣданія, обвиняемаго въ оскорбленіи, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата. № 6227. 1

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach dem wegen Injurien verklagten Rigaschen Meschtschanin Isot Michailow, welcher 32 Jahre alt und altgläubiger Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 6227. 1

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ состоящаго въ г. Ригѣ подъ особымъ надзоромъ полиціи прусскаго подданнаго Іоганна Юліуса Пастернѣка, самовольно скрывшагося изъ подъ надзора и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутую Управу Благочинія.

Примѣты названнаго Пастернѣка слѣдующія: отъ роду 24 года, тѣлосложеніе стройное, волосы и брови свѣтлорусые, глаза сѣрые, носъ и ротъ обыкновенные, подбородокъ круглый, черты лица правильныя, особыхъ примѣтъ не имѣетъ.

In Folge Unterlegung der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regi rung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem in der Stadt Riga unter die besondere polizeiliche Aufsicht gestellten preußischen Unterthan Johann Julius Pasterneek, welcher sich der über ihn verhängten Aufsicht heimlich entzogen hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben vor die erwähnte Polizei-Verwaltung zu sistiren.

Das Signalement des qu. Pasterneek ist folgendes: 24 Jahre alt, Körperbau schlank, Haare und Augenbrauen hellblond, Augen grau, Nase und Mund gewöhnlich, Kinn rund, Gesicht regelmäßig, besondere Kennzeichen fehlen. Nr. 6225. 1

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ Рижскаго мѣщанина Василія Терентьева, 36 лѣтъ отъ роду, и о послѣдствіяхъ розыска сообщить непосредственно отъ себя упомянутой Управѣ Благочинія. № 6247. 1

In Folge Unterlegung der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem 36 Jahre alten Rigaschen Bürgerokladisten Wassily Terentjew sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus der genannten Polizei-Verwaltung Mittheilung zu machen. Nr. 6247. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата, Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ вышеприписаннаго въ Зейерсгофу Мартина Маника, имѣющаго около 64 лѣтъ отъ роду, и Митавскаго еврея зонтичнаго мастера Шая Аронсона, около 56 лѣтъ отъ роду, состоящихъ подъ слѣдствіемъ за недозволенную картежную игру, и въ случаѣ отысканія выслать ихъ въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата. № 6249. 1

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach dem zu Seyershof verzeichneten ca. 64 Jahre alten Rentier Martin Manik und dem ca. 56jährigen Mitauschen Ebräer, Schirmmacher Schai Aronsohn, welche wegen unerlaubten Kartenspiels in Untersuchung stehen, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle die genannten Personen vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 6249. 1

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи, произвести розыскъ бѣжавшаго при пересылкѣ отъ мироваго судьи 4. участка Лепельскаго округа въ Лепельское уѣздное полицейское управленіе арестанта Ивана Карпова Аксенова и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach dem während seiner Ueberführung vom Friedensrichter des 4. Districts des Lepelschen Kreises nach der Lepelschen Kreis-Polizeiverwaltung entsprungenen Arrestanten Iwan Karpow Aksenow sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 6268. 2

Вслѣдствіе предложенія Г. Лифляндскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ возвратившейся изъ за границы дѣвицы Эммы Рейнфельдъ или имущества ей принадлежащаго и въ случаѣ отысканія взыскать съ нея или изъ ея имущества 15 руб. за просрочку заграничнаго паспорта, о послѣдующемъ же донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Antrages des Herrn Livländischen Gouverneurs werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach der aus dem Auslande zurückgekehrten Emma Reinfeldt, sowie deren etwaigem Vermögen sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle von ihr oder aus ihrem Vermögen 15 Rbl. für einen abgelaufenen ausländischen Paß beizutreiben, über das Geschehene aber anher zu berichten. Nr. 6269. 2

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшаго арестанта Друйскаго мѣщанина Носона Іоселева Брахмана, содержавшагося въ Рѣжицкомъ тюремномъ замкѣ и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach dem im Reshitzaschen Kronsgefängnisse internirt gewesenen entwichenen Arrestanten Druiskischen Meschtschanin Nosson Josselew Brachmann sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 6270. 2

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора, Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшаго арестанта, крестьянина Люцинскаго уѣзда, Звирдзинской волости, деревни Зачести, Станислава Семенова Лоча, содержавшагося въ Люцинскомъ тюремномъ замкѣ, и о послѣдствіяхъ розыскахъ донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach dem im Ljuzinschen Kronsgefängnisse internirt gewesenen entwichenen Arrestanten, Bauern des Ljuzinschen Kreises, der Swirdsinschen Wolost, des Dorfes Satschesti, Stanislaus Semenow Lotsch, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 6271. 3

Вслѣдствіе отношенія Пензенскаго Губернскаго Правленія, Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ скрывшагося 16. Сентября с. г. изъ гор. Керенска, изъявившаго желаніе тамъ поселиться, солдатскаго сына Ивана Михайлова Сибакова, коему за порочное поведеніе воспрещено жительство въ г. С.-Петербургѣ въ теченіи трехъ лѣтъ, и о послѣдствіяхъ розысковъ донести сему Губернскому Правленію. № 6272. 3

In Folge Requisition der Pensaschen Gouvernements-Regierung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach dem am 16. September a. c. aus der Stadt Kerensk entwichenen, daselbst, seinem Wunsche gemäß, angesiedelt gewesenen, Soldatensohn Iwan Michailow Ssibakow, welchem für lasterhafte Führung der Aufenthalt in St. Petersburg auf die Dauer von drei Jahren verboten ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 6272. 3

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи, произвести розыскъ срочныхъ арестантовъ Островскаго тюремнаго замка крестьянина Островскаго уѣзда, Сонинской волости, деревни Луговской, Матвѣя Калинина и Плоцкаго мѣщанина Федора Самуилова Зуева, бѣжавшихъ 24. м. Сентября, и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

Примѣты Калинина слѣдующія: 23 лѣтъ, росту 2 арш. 7 верш., глаза сѣрые, волосы темнорусые, лицо чистое, носъ и ротъ умѣренные.

Примѣты Зуева 45 лѣтъ, росту 2 арш. 7 верш., глаза сѣрые, волосы, брови и борода рыжые, лицо чистое, носъ и ротъ умѣренные. Особыхъ примѣтъ оба арестанта не имѣютъ. № 6333. 3

In Folge Requisition des Herrn Pleskauschen Gouverneurs werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands hierdurch beauftragt, nach den am 24. September a. c. entsprungenen Arrestanten

des Ostrowschen Kronsgefängnisses: dem Bauern des Ostrowschen Kreises, der Ssonitschen Wolost, des Dorfes Lugowskaja, Matwei Kalinin und dem Polozkischen Meschtschanin Fedor Samuilow Sujew sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Das Signalement des Kalinin ist folgendes: 23 Jahre alt, 2 Arschin 7 Werschok groß, Augen grau, Haare dunkelblond, Gesicht glatt, Nase und Mund proportionirt.

Das Signalement des Sujew: 45 Jahre alt, 2 Arschin 7 Werschok groß, Augen grau, Haare, Augenbrauen und Bart röthlich, Gesicht glatt, Nase und Mund proportionirt.

Besondere Kennzeichen fehlen beiden Arrestanten. Nr. 6333. 3

Von dem Kämmerei-Gerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden, in Uebereinstimmung mit dem Allerhöchst bestätigten Reglement für die Ordnung bei Entfernung lasterhafter Meschtschanins aus den Gemeinden zufolge Gemeinde-urtheile, die Rigaschen Haus- und Gemeindewirthe desmittelst aufgefordert, zu der auf Freitag den 5. November c. um 1 Uhr Nachmittags anberaumten Gemeinde-Versammlung behufs Beschlußfassung über die Wiederaufnahme einiger Okladisten im Locale des Kämmereigerichts sich einzufinden. Nr. 1740.

Riga-Rathhaus, den 30. October 1882.

Die Polizeibehörden Livlands beehrt sich das Rigasche Ordnungsgericht hierdurch zu ersuchen, den des Pferdediebstahls verdächtigen, zu Mitau verzeichneten Zigeuner Otto Stautis im Ermittelungsfalle anher einzuliefern zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 27. October 1882. Nr. 11302. 1

Der dem Vernehmen nach im Rigaschen Kreise handeltreibende Glasmankasche Meschtschanin Ebrä Chon Schlomowitsch Ginzburg wird hierdurch angewiesen, sich am 8. November in Sachen der Wehrpflicht beim Stanowoi Pristaw in Kreuzburg zu melden.

Riga-Ordnungsgericht, den 27. October 1882. Nr. 11294. 2

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden die etwaigen Eigenthümer eines Schmandlöffels (Kinderlöffel) sowie dreier großer Schüsseln, welche Gegenstände als herrenloses Gut bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung eingeliefert worden sind, hierdurch aufgefordert, sich binnen 6 Wochen mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen zu melden.

Riga, den 25. October 1882.

Nr. 19788. 1

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Arbeiteroklabist Lawren Iwanow in Anzeige gebracht hat, daß das ihm vom Rigaschen Rathe am 27. October 1880 sub Nr. 940 ertheilte Reisebillet abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle das erwähnte Reisebillet ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 6628. 1

Riga, den 20. October 1882.

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß die zum Rigaschen Zunftoklad verzeichnete Elise Henriette Lau in Anzeige gebracht hat, daß der ihr vom Rigaschen Rathe am 2. December 1880 sub Nr. 5296 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 6764. 3

Riga, den 27. October 1882.

На основаніи списка избирателей, составленнаго для предстоящихъ выборовъ гласныхъ городской Думы, и утвержденнаго Думою 12. Октября 1882 г. порядка производства выборовъ жители г. Пернова, имѣющіе право голоса, созываются симъ для избранія гласныхъ городской Думы на четырехлѣтіе 1883—1887 г. Съ 6. по 20 Ноября ежедневно съ 11 часовъ утра до 1 часа пополудни, въ присутственной комнатѣ городской Управы будутъ подъ руководствомъ городскаго головы выдаваемы лицамъ, имѣющимъ лично или по довѣренности право голоса на выборахъ, билеты на входъ въ избирательныя собранія, и избирательныя записки съ однимъ экземпляромъ утвержденнаго Думою порядка производства выборовъ. Безъ входныхъ билетовъ избиратели не будутъ допускаемы въ избирательныя собранія. Подписи вѣрителей на довѣренностяхъ на участіе въ выборахъ должны быть засвидѣтельствованы въ установленномъ порядкѣ полицейскими управленіями или другими гражданскими судебными мѣстами.

Избирательныя собранія назначаются въ слѣдующіе сроки для 3. разряда избирателей 22. Ноября 1882 г.; если понадобятся дополнительные по 3. разряду, то таковые назначаются 24. Ноября.

Для 2. разряда избирателей 25. Ноября 1882 г.; а дополнительные выборы, если таковые потребуются, того-же числа.

Для 1. разряда избирателей 26. Ноября 1882 г.; а дополнительные выборы, если таковые потребуются, того-же числа.

Всѣ ближайшія указанія заключаются въ утвержденномъ Думою порядкѣ производства выборовъ.

Перновъ, въ городской Управѣ, 27. Октября 1882 г. № 975. 3

Auf Grund der für die bevorstehenden Stadtverordnetenwahlen festgestellten Wählerliste und der von der Stadtverordneten-Versammlung am 12. October 1882 bestätigten Wahlordnung werden die wahlberechtigten Einwohner Pernaus zur Wahl der Stadtverordneten für das Quadriennium 1883 bis 1887 einberufen. In der Zeit vom 6. bis zum 20. November 1882 incl. werden täglich von 11 Uhr Vormittags bis 1 Uhr Nachmittags im Sessionszimmer des Pernauschen Stadtamts, unter Leitung des Stadthaupts, die Eintrittskarten und Wahlzettel zu den Wahlversammlungen nebst einem Exemplar der bestätigten Wahlordnung den persönlich oder laut Vollmacht stimmberechtigten Personen ausgereicht werden. Ohne Eintrittskarten werden die Wähler zur Wahlversammlung nicht zugelassen. Die Unterschriften unter den Wahlvollmachten sind in gesetzlicher Grundlage von den Polizeiverwaltungen oder anderen Behörden zu beglaubigen.

Die Wahlversammlungen finden an folgenden Tagen statt:

Für die 3. Wählerclasse am 22. November 1882; etwaige Nachwahlen der 3. Classe finden statt am 24. November.

Für die 2. Wählerclasse am 25. November 1882; etwaige Nachwahlen finden an demselben Tage statt.

Für die 1. Wählerclasse am 26. November 1882; etwaige Nachwahlen finden an demselben Tage statt.

Alle näheren Bestimmungen enthält die bestätigte Wahlordnung.

Pernau-Stadtamt, den 27. October 1882. Nr. 975. 3

Eesolewa linna wolinikude walimiseks kokku säetud waliade nimekirja, kui ka linna wolinikude kogust 12. Oktobril 1882 kinnitatud walimise järje põhja peal saawad kõik Pärnu linna kodanikud linna wolinikude walimiseks 1883 kuni 1887 aastade kohta kutsutud. — 6. kuni 20. Nowembrini saawad igal tööpääwal enne lõunat kella 11 kuni pärast lõunat kella 1 Pärnu linnawalitsuse kohtukojas, linna peawanema juhatuse all, sissekäimise piletid ja walimise sedelid walimiste koosolemiste tarwis, kus juure üks kinnitatud walimise järgekiri lisatud on, neile wälja antud, kellel walimise õigus kas iseenesest, ehk wolikirja läbi on. Ilma sissekäimise piletita ei saa waliad walimiste koosolemistele ligi lastud.

Allkirjad walimise wolikirjade all on seadusliku põhja peal politsei walitsustest ehk teistest kohtudest tõeks tunnistada.

Walimise koosolimised saawad järelnimetatud pääwal ära peetud:

Kolmandama walimise klassi tarwis 22. Nowembril 1882; tarwilikud järgiwalimised 3. klassis wõetakse ette 24. Nowembril s. a.

Teise walimise klassi tarwis 25. Nowembril 1882; tarwilikud järgiwalimised toimetakse sell samal pääwal.

Esimese walimise klassi tarwis 26. Nowembril 1882; tarwilikud järgiwalimised wõetakse sell samal pääwal ette.

Kõik lehemad seadmised on kinnitatud walimisejärge kirjast teada saada.

Pärnus linna walitsuses, sell 27. Oktobril 1882. Nr. 975. 3

Von dem Wendenschen Rathe werden hierdurch sämmtliche Polizeibehörden Livlands ersucht, nach den verschollenen und bei der Einberufung des Jahres 1881 sich nicht gestellt habenden zur Stadt Wenden angeschriebenen Individuen, als namentlich: Johann Scherzel, Gottfried's Sohn und Kusma Strikkew, Marri's Sohn Nachforschungen anzustellen, und im Ermittelungsfalle dieselben an diesen Rath arrestlich aussenden zu wollen.

Wenden-Rathhaus, den 26. October 1882. Nr. 2761. 2

Vom Wendenschen Ordnungsgerichte wird desmittelst bekannt gemacht, daß der dem Gemeinen des Newskyschen Infanterie Regiments Jahn Meschan am 9. Januar 1863 sub Nr. 216 ertheilte Abschieds-Ukas als mortificirt zu erachten ist, da er dem Inhaber desselben abhanden gekommen.

Wenden-Ordnungsgericht, den 30. September 1882. Nr. 15806. 2

Demnach am 20. October c. ein alter brauner Wallach bei dem Allaschschen Marke-Kruge aufgefangen und in Folge Publication in der Kirche des Ortes bis dato herrenlos geblieben bei dem 1. Rigaschen Kirchspielsgerichte öffentlich verauctionirt worden, wird gemäß § 979 der Livländischen B.-V. und Patent vom 30. August 1867 sub Nr. 115 der Eigenthümer desselben mittelst dieses Proclams aufgefordert, binnen einem Jahr und sechs Wochen a dato bei diesem officio seinen Rechtsbesitz geltend zu machen, resp. den Rest des excusums hier in Empfang zu nehmen. Nr. 703. 2

Kirchholm, im 1. Rigaschen Kirchspielsgericht, den 26. October 1882.

Прокламы. Proclama.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 19. September d. J. verstorbenen Tischlers Johann Wessel irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 23. April 1883, bei dem Waisengerichte entweder persönlich, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 23. October 1882. Nr. 1073. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle diejenigen, welche an den Nachlaß des mit Hinterlassung eines Testaments sammt Nachtrag zu demselben verstorbenen Herrn dimittirten Aeltermanns Johann Adolph Nicolai unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber das Testament des gedachten Herrn Johann Adolph Nicolai anfechten wollen, und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens am 21. April 1883 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Testaments zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlaßsache mit irgend welchem Anspruche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Dorpat-Rathhaus, am 21. October 1882. Nr. 1888. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Frau Annette von Günzel geb. von Böthlingk und der Herr Carl Arthur von Günzel Erbbesitzer des im St. Mathiaeschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Gutes Bauenhof hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Bauenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Bauenhof bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, aufforden wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Bauenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1 das Gesinde Leies-Krog Nr. 25a, groß 14 Thlr. 22½ Gr., dem Bauer Peter Behrsing, für den Preis von 3332 Rbl. 50 Kop.

2 das Gesinde Leies-Krog Nr. 25b, groß 14 Thlr. 22½ Gr., dem Bauer Karl Sarring, für den Preis von 3332 Rbl. 50 Kop.,

Wolmar, den 23. October 1882.

Nr. 1236. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Erben des weiland Herrn Hofraths und Ritters Ludwig von Rathlef, Erbbesitzer des im Gr. St. Johannischen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes Lahmes hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen das zum Bauerlande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien der ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käuferin als freies, von allen auf dem Gute Lahmes ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 21. April 1883, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käuferin erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Nr. 19 Schulland, groß 10 Thlr. der Lahmesschen Bauergemeinde für den Preis von 2400 Rbl.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 21. October 1882. Nr. 2144. 3

No Renzenu pagasta teesas (Burtneeku draudsê) teek zaur scho wist un katris usaizinati, trihs mehneschu laikâ a dato, t. i. lihdf 11. Janwari 1883, pee winas peeteiktees, kam kahdas praſiſchanas buhtu:

1) pee nomiruscha semesrentineeka Peter Grünberga,

2) pee nomiruscha semesrentineeka Jehkaba Jkes,

3) pee nomiruscha semesrentineeka Indrika Kreews,

4) pee nomiruschas Mahles Preedit, dsim. Kahrklin,

5) pee nomiruschas Juhles Kalmin, dsim. Baumann,

6) pee nomiruschas Ewas Pohlis, dsim. Aunin,

7) pee Peter Leepina mantahm un

8) pee Renzenu pagasta teesas paſchas, deht winai glabaschanâ woi uſ augleem nodotahm naudahm, kuras katrâ teesas deenâ, pirmdeenâ, ir ſanemamas. Tanî paſchâ laikâ ir teem, kas augſchâ mineteem ko paradâ buhtu, tas te jaſdod. Pehz notezejuscha termina tiks paradu praſiſchanu usdoſchanas atraidītas un ar paradu ſlehpejeem likumigi darits. Nr. 682. 3

Renzenu pag. teesâ, 11. Okt. 1882.

Kad par ta ſcheijenes Ohrman mahjas gruntineeka Martin Laiwin un lihdſgruntineezes Edes Klawin mantibahm un gruntsgabalu paradu deht ir konkurſis noſpreests, tad teek no apakſchejas pagasta teesas wiſt Martin Laiwin un Edes Klawin paradu deweji un nehmeji 3 mehneſchu laikâ, t. i. lihdſ 12. Janwarim 1883. g. ar ſawahm praſiſchanahm pee ſchihs teesas peemeldetees usaizinati; pehz mineta termina notezeſchanas netiks wairs neweens klauſits, bet tâ, kâ likumi norahda, isdarits.

Lasdones pagasta teesâ, (Zehſu kreiſê, Lasdones dr.,) taî 12. Oktoberî 1882.

Nr. 489. 3

Kam wajadſetu ſinat, teek zaur ſcho ſludinats, ka ſchenes pagaſtam peederiga Maruſcha Pabers, kurai meeſigu behrnu naw, pehz Odſeenas pagasta teesas protokola no 19. Nowembra 1881. g. ſub Nr. 158 ſchenas Kapmalas gruntineeka Reina Paberſcha dehlu Andreewu Paberſt 9 gadus wezu ir peenehmuſe dehla weetâ un winam, prot Andreewam Paberſcham, eeruhmejuſe wiſas teeſibas, kas meeſigam dehlam ir pee wezako mantas un dſihwoſchanas. Kam pret ſcho adopteereſchanu kas buhtu preti, teek uſaizinati triju mehneſchu laikâ no ſchahs deenas ſchai teeſai peeteiktees. Wehlak neweens netiks klauſits, bet adopteereſchanu eekatihs, ka ſpehkâ gahjuſchu. Nr. 157. 3

Odſeenas pag. teesâ, 15. Okt. 1882.

Торги. Torge.

Строительное Отдѣленіе Лифляндскаго Губернскаго Правленія симъ вызываетъ желающихъ принять на себя поставку къ 1. Мая 1883 года 1509 телеграфныхъ столбовъ по смѣтнымъ цѣнамъ на сумму 3972 руб. 46 коп. для ремонта въ будущемъ году телеграфной линіи отъ Митавы чрезъ Ригу, Венденъ до Лемзаля, съ вѣтью отъ поворота у Вендена до почтовой станціи Миссо, съ тѣмъ, чтобы они явились въ Лифляндское Губернское Правленіе для торга 25. Ноября и переторжки 29. Ноября сего года въ часъ по полудни и представили надлежащіе залоги при особыхъ объявленіяхъ; условія же по сей поставкѣ могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи Строительнаго Отдѣленія въ присутственные дни и часы. При чемъ предваряется:

1) Что послѣ переторжки никакія новыя предложенія къ пониженію цѣнъ принимаемы не будутъ, на точномъ основаніи ст. 1862 ч. I т. X Св. Зак. изд. 1857 г.

2) Что къ торгамъ допускается и присылка запечатанныхъ объявленій, которыя, согласно ст. 1909 того же тома должны заключать въ себѣ: а) согласіе принять поставку на точномъ основаніи кондицій, б) цѣны складомъ писанныя, в) званіе фамилію и мѣстопребываніе объявителя, а также мѣсяцъ и число когда писано, г) надлежащій залогъ.

3) Что запечатанныя объявленія принимаемы будутъ не позже какъ въ день переторжки въ 12 часовъ дня.

Von der Bauabtheilung der Livländischen Gouvernements-Regierung werden Diejenigen, welche Willens sein sollten zum 1. Mai 1883 die Lieferung von 1509 Telegraphenpfosten, veranschlagt auf die Summe von 3972 Rbl. 46 Kop. zur Remonte im Jahre 1883 der Telegraphenlinie von Mitau über Riga und Wenden bis Lemsal und des Zweiges wo der Weg bei Wenden kehrt, bis zur Poststation Misso zu übernehmen, hierdurch aufgefordert, sich zum Torge am 25. November und zum Peretorge am 29. November 1882 um 1 Uhr Nachmittags in der Gouvernements-Regierung zu melden und die gehörigen Saloggen bei den einzureichenden Gesuchen beizubringen, die desfallsigen Bedingungen sind täglich in der Kanzellei der Bauabtheilung zur Sitzungszeit einzusehen. Zugleich wird bekannt gemacht:

1) daß nach dem Peretorge durchaus keine neuen Anerbietungen zur Ermäßigung der Preise in genauer Grundlage des Art. 1862 Thl. I Band X des Swods der Reichsgesetze Ausg. 1857 angenommen werden können,

2) daß zu den Torgen auch versiegelte Angaben angenommen werden, welche gemäß Art. 1909 ibid enthalten müssen: a) die Einwilligung, die Lieferung in genauer Grundlage der Bedingungen zu übernehmen, b) die Preise mit Buchstaben geschrieben, c) Stand, Namen und Wohnort des Bieters, sowie Monat und Datum, wann die Angabe geschrieben worden, d) einen gesetzlichen Salogg,

3) daß die versiegelten Angaben spätestens am Peretorgtage bis 12 Uhr Mittags angenommen werden sollen.

Nr. 697. 1

Vom Wendenschen Kreisgefängniß-Comité wird desmittelst bekannt gemacht, daß sämmtliche Bedürfnisse des Wendenschen Kreisgefängnisses, als: die Bekleidung der Arrestanten, der Bedarf an Utensilien, Kissen, Matratzen, Decken am 7. und 8. December a. c. im Locale des Wendenschen Ordnungsgerichts Mittags 12 Uhr, an den Mindestfordernden in Torg vergeben werden sollen. Die Specialbedingungen können jederzeit in der Canzlei des Ordnungsgerichts eingesehen werden. Nr. 55. 2

Wenden, den 6. October 1882.

Vom Wenden-Walkschen Kreisgericht wird hiermit bekannt gemacht, daß in Concurssachen des Neu-Salzenauschen Jacob und Peter Wihtolin das Neu-Salzenausche Gesinde Wabulahn, groß 23 Thaler 8 Groschen bei diesem Kreisgericht in zweien Torgen am 7. und 8. December 1882 zur gewöhnlichen Sitzungszeit der Behörde unter den hierselbst in Canzellaria einzusehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden wird. Der Bieter hat eine Caution von 200 Rbl. beim Kreisgericht zu deponiren. Nr. 5801. 3

Wenden, den 21. October 1882.

Vom Wenden-Walkschen Kreisgericht wird hiermit bekannt gemacht, das in Concurssachen des Alt-Pebalgschen Jahn Krika das Alt-Pebalgsche Gesinde Wetz Kahke Nr. 245 groß 26 Thlr. bei diesem Kreisgericht in zweien Torgen am 7. und 8. December 1882 zur gewöhnlichen Sitzungszeit der Behörde unter den hierselbst im Canzellaria einzusehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden wird. Der Bieter hat eine Caution von 200 Rbl. beim Kreisgerichte zu deponiren.

Wenden, den 21. October 1882.

Nr. 5813. 3

Курляндское Губернское Правленіе приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ производство работъ по заготовкѣ 346 телеграфныхъ столбовъ, по смѣтной цѣнѣ на сумму 778 руб. 50 коп. для ремонта въ 1883 г. телеграфной линіи отъ гор. Газенпота до города Виндавы, прибыть въ присутствіе Курляндскаго Губернскаго Правленія къ назначеннымъ для сего на 12. Ноября 1882 г. торгу и на 15. Ноября 1882 г. переторжкѣ, въ полдень, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Курляндское Губернское Правленіе при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на пятую часть смѣтной суммы наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій, или же подать или прислать въ Губернское Правленіе, но отнюдь не позже 1 часа по полудни въ день торга, т. е. 12. Ноября 1882 года запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. изд. 1857 г. т. X ч. I, при чемъ объявляется, что условія торговъ могутъ быть желающими разсматриваемы въ Строительномъ Отдѣленіи Курляндскаго Губернскаго Правленія въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки, никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ.

Митава, 28. Октября 1882 г.

№ 989. 3

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Петръ Цвѣтиковъ, жительствующій Литейной части, 2. участка, по Преображенской улицѣ, домъ № 10, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи генералъ-лейтенанта Константина Ивановича Рота: а) въ суммѣ 42,000 руб. съ процентами по 10 въ годъ съ 15. Февраля 1882 г. по день платежа, по двумъ закладнымъ, б) въ суммѣ 10,000 руб. неустойки и в) судебныхъ издержекъ и за веденіе дѣла 1432 руб. 65 коп., на основаніи исполнительнаго листа С.-Петербургскаго окружнаго суда, отъ 25. Мая 1882 г. за № 1020, будетъ производиться Января 15. дня 1883 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго С.-Петербургскому 2. гильдіи купцу Ермолаю Михайловичу Сорокину, заключающагося въ каменномъ четырехъэтажномъ домѣ съ строеніями и землею въ количествѣ 441 1/12 кв. саж., состоящаго въ С.-Петербургѣ, Нарвской части, 2 уч. по Новопетергофскому проспекту и Пріютской ул., подъ №№ по табели 1846 г. — 357 и 347 лит. В уч. 59, а 1874 г. — 284 и 285 и полицейскими 17 и 1. Имѣніе это заложено, кромѣ г. Рота, въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ по займамъ на 25лѣтній срокъ: 19. Іюня 1875 г. — 3000 р., 14 Октября 1877 г. — 27,000 руб., 1. Іюня 1879 г. 20,000 руб., 9. Ноября 1879 г. — 23,000 руб. и 19. Августа 1880 г. — 56,000 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 190,000 руб. № 3021. 1

Въ Виленскомъ военно-окружномъ совѣтѣ имѣетъ быть произведенъ 11. Ноября сего 1882 г. рѣшительный изустный торгъ, съ допущеніемъ подачи и присылки до 12 часовъ тогоже дня запечатанныхъ объявленій, на поставку фуража, мѣрою надобности, для войскъ съ 20. Ноября сего по 1. Марта 1883 г. въ слѣдующихъ пунктахъ:

	четвертей овса	пудовъ сѣна	пудовъ соломы
По Ковенской губерніи.			
Въ г. Ковнѣ	795	4635	1584
„ Ковенск. уѣздѣ	3256	17685	6858
„ Россіенахъ	795	4635	1584
„ Россіенск. уѣздѣ	1797	9585	3834
По Курляндской губерніи.			
Въ г. Либавѣ	327	2767	405
„ Гробинѣ	599	3195	1278
„ Гробинск. уѣздѣ	599	3195	1278
„ Газенпотѣ	1198	6390	2556
„ Митавск. уѣздѣ	18	90	36
По Гродненской губерніи.			
Въ г. Слонимѣ	795	4635	1584
„ Слонимск. уѣздѣ	1797	9585	3834
По Минской губерніи.			
Въ Слуцк. уѣздѣ	2592	14220	6418

Предъявляемыя къ заподряду количества фуража могутъ быть принимаемы въ поставку оптомъ и раздробительно, при чемъ на каждый городъ и уѣздъ будетъ допускаться только по одному подрядчику на какое бы то ни было количество, назначенное къ заподряду, но нераздѣльно продуктъ отъ продукта.

Поставка фуража должна производиться, на основаніи кондицій, утвержденныхъ на 1882 годъ.

Овесъ долженъ доставляться въ войска въ собственныхъ подрядчика мѣшкахъ, возвращаемыхъ ему, по опорожненіи, обратно. Причемъ изъ полной цѣны за овесъ съ обо-

лочкою будетъ удержано, сверхъ премiи, половина стоимости мѣшка.

Цѣны на овесъ должны быть объявлены торгующимися какъ изустно, такъ и по запечатаннымъ объявленiямъ не иначе, какъ за продуктъ съ мѣшкомъ.

Къ торгу будутъ допущены лица, имѣющiя на то право, по представленiи ими узаконенныхъ документовъ и залоговъ по 20% подрядной суммы. Лицамъ, кои будутъ участвовать въ изустномъ торгѣ лично или чрезъ повѣренныхъ, вос прещается подавать въ тоже время запечатанныя объявленiя. Равно не будетъ принимаемо ни вызововъ, присланныхъ по телеграфу, ни увѣдомленiй правительственныхъ мѣстъ и лицъ по телеграфу же, о свободности залоговъ.

Виленское Окружное Интендантское Управленiе, объявляя объ этомъ ко всеобщему свѣдѣнiю, присовокупляетъ, что кондицiи на поставку фуража по Виленскому Округу въ 1882 г. можно видѣть ежедневно въ Окружномъ Интендантскомъ Управленiи. № 39084. 1

Виленское Окружное Интендантское Управленiе доводитъ до всеобщаго свѣдѣнiя, что на поставку въ будущемъ 1883 году фуража и провiанта въ Виленскомъ военно-окружномъ совѣтѣ назначены торги:

Для губернiй Лифляндской, Курляндской и Сувалкской на поставку фуража 19. Ноября 1882 г., провiанта 22. Ноября 1882 г.

Для губернiй Гродненской и Витебской на поставку фуража 24. Ноября 1882 г., провiанта 26. Ноября 1882 г.

Для губернiй Минской и Могилевской на поставку фуража 29. Ноября 1882 г., провiанта 1. Декабря 1882 г.

Для губернiи Виленской на поставку фуража 3. Декабря 1882 г., провiанта 7. Декабря 1882 г.

Для губернiи Ковенской на поставку фуража 9. Декабря 1882 г., провiанта 10. Декабря 1882 г.

№ 39602. 2

На основанiи ст. 24 правилъ объ отпускѣ лѣсныхъ матерiаловъ, по распоряженiю Смоленско-Витебскаго Управленiя Государственными Имуществами будутъ производиться въ 1882 году торги, безъ переторжки, на продажу лѣсныхъ матерiаловъ изъ казенныхъ дачъ Смоленской и Витебской губернiй. Торги начнутся ровно въ 12 часовъ дня въ нижеслѣдующихъ мѣстахъ: изъ дачъ Бѣльскаго лѣсничества Смоленской губернiи въ Будинскомъ волостномъ правленiи, Бѣльскаго уѣзда 1. Декабря 1882 года Устинко-Починковской 2 дес., оцѣн. 215 р. 70 к., 2 дес., оцѣн. 215 р. 70 к., 2 дес. оцѣн. 215 р. 70 к., 2 дес. оцѣн. 215 р. 70 к., 2 дес. оцѣн. 215 р. 70 к., 2 дес. оцѣн. 215 р. 70 к., 2 дес. оцѣн. 215 р. 70 к., 2 дес. оцѣн. 215 р. 70 к., 1 дес. 2300 саж. оцѣн. 215 р. 70 к.; Цоколе-Рогалевской 1 дес. 1200 саж., оцѣн. 275 р. 66 к.; Почеплинской 1 дес. 1000 саж., оцѣн. 194 р. 82 к., Болотковской 2300 саж., оцѣн. 185 р. 9 к.; Дягилевской 1 дес. 112 саж., оцѣн. 185 р. 34 к., 1 дес. 112 саж. оцѣн. 140 р. 33 к., 1 дес. 112 с., оцѣн. 156 р. 37 к., 1 дес. 112 с., оцѣн. 203 р. 54 к., 1 дес. 112 саж., оцѣн. 241 р. 62 к, 1 дес. 112 с., оцѣн. 130 р. 96 к., 1 дес. 112 саж., оцѣн. 143 р. 98 к., 1 дес. 112 с., оцѣн. 92 р. 27 к.; Кашталинской 1 дес. 107 саж., оцѣн. 113 р. 64 к, 1 дес. 107 саж., оцѣн. 95 р. 75 к., 1 дес. 107 саж., оцѣн. 58 р. 68 к., 1 дес 107 саж., оцѣн. 105 р. 86 к., 1 дес. 107 саж., оцѣн. 227 р. 94 к., 1 дес. 107 саж., оцѣн. 118 р. 52 к., 1 дес. 107 саж., оцѣн. 111 р. 49 к., Уваровской 2 дес. 222 саж., оцѣн. 243 р. 38 к., 2 дес. 222 саж., оцѣн. 243 р. 38 к., 2 дес. 222 саж., оцѣн. 243 р. 38 к., 2 дес. 222 саж., оцѣн. 243 р. 38 к., 2 дес. 222 саж., оцѣн. 243 р. 38 к., 2 дес. 222 саж, оцѣн. 243 р. 38 к., 2 дес. 222 саж., оцѣн. 243 р. 38 к., 2 дес. 222 саж., оцѣн. 243 р. 38 к., 2 дес. 222 саж., оцѣн. 243 р. 38 к., 2 дес. 222 саж., оцѣн. 243 р. 38 к., 2 дес. 222 саж., оцѣн. 257 р. 77 к., 2 дес. 222 саж., оцѣн. 257 р. 77 к., 2 дес. 222 саж., оцѣн. 243 р. 38 к., 2 дес. 222 саж., оцѣн. 243 р. 38 к., 2 дес. 222 саж., оцѣн. 118 р. 80 к., 2 дес. 222 саж., оцѣн. 118 р. 80 к., 2 дес. 222 саж., оцѣн. 118 р. 80 к., 2 дес. 222 саж., оцѣн. 118 р. 80 к., 2 дес. 222 саж, оцѣн. 218 р. 80 к.; Двево-Дурбовской 2 дес. 600 саж., оцѣн. 411 р. 80 к., 2 дес. 600 саж., оцѣн. 411 р. 80 к., Изъ Глазковской дачи Порѣчскаго лѣсничества Смоленской губернiи въ Бородинскомъ волостномъ правленiи 26. Ноября 1882 года 300 куб. саж. заготовленныхъ еловыхъ дровъ оцѣн. 420 р. Изъ дачъ Витебской губернiи Лепельскаго лѣсничества въ Гутовскомъ волостномъ правленiи, Лепельскаго уѣзда 1. Декабря 1882 г. изъ дачъ: Туржецъ-Горо-Пустынской 2 дес. оцѣн. 178 р. 77 к., 2 дес. оцѣн. 126 р., 2 дес. оцѣн. 128 р. 45 к., 2 дес. оцѣн. 117 р. 57 к.; Ушачьской 2 дес. 800 саж., оцѣн. 278 р. 79 к., 2 дес. 800 саж., оцѣн. 268 р. 34 к., Судзиловичи-Давонь Новдворъ-Гутовской на 50 дес. сосновъ. брев. 600 шт. оцѣн. 639 р. 73 к.; Фотынской на 20 дес. соснов. брев. 300 оцѣн. 420 р. 16 к; Рыбинецъ-Лукашинской на 50 дес. брев. соснов. 200 оцѣн 297 р. 2 к.; Изабелинской на 643 дес. дровъ сосновыхъ изъ сухостоя 110 куб. саж., оцѣн. 121 р.

Желающiе купить на указанныхъ выше участкахъ лѣсной матерiалъ объ условiяхъ продажи могутъ узнать у лѣсничихъ: Бѣльскаго-Саргани, проживающаго въ г. Бѣломъ, Порѣчскаго-Холодковскаго проживающаго въ г. Порѣчьѣ и Лепельскаго-Куделенко, проживающаго въ гор. Полоцкѣ, а также въ Смоленско-Витебскомъ Управленiи Государственными Имуществами. При чемъ предоставляется покупателемъ осматривать продаваемый лѣсъ, за чѣмъ и обращаться къ лѣсничимъ, по принадлежности, за симъ никакихъ жалобъ на негодность лѣса принимаемо не будетъ. № 7783. 2

Псковское Губернское Правленiе, согласно постановленiю своему, состоявшемуся 16. Октября текущаго года, объявляетъ, что въ присутствiи Псковской казенной палаты 19. Ноября сего года имѣетъ быть произведенъ публичный торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ Псковскую каторжную тюрьму въ предстоящемъ 1883 году освѣтительныхъ матерiаловъ: керосина 283 пуда, 12 фунтовъ и 54 золотника, стеколъ для лампъ 265 штукъ, фителя 94 арш. $4\frac{1}{2}$ верш., дровъ одноподѣнныхъ $707\frac{2}{3}$ саж. 1 арш., мыла 24 пуда и вѣниковъ 3380 штукъ. Поставка эта, судя по справочнымъ цѣнамъ, обойдется приблизительно до 3688 р. № 8153. 3

Хозяйственный комитетъ Псковскаго кадетскаго корпуса вызываетъ желающихъ принять на себя поставку для корпуса въ 1883 году разныхъ потребностей. Торги назначены въ текущемъ году: 1) Ноября 15 — на поставку съѣстныхъ припасовъ: говядины русской и Лифляндской 1 сорта 2700 пуд., муки: ржаной обдирной 1250 пуд., очищенной 1250 пуд., пшеничной 1 сорта 1250 пуд., 2 сорта 670 пуд.. гречневой 1 сорта 5 пуд., картофельной 30 пуд., солоду: ржанаго 70 пуд, ячнаго 70 пуд.: крупъ: гречневыхъ 80 пуд., овсяныхъ 3 пуда, саговыхъ 3 пуда, манныхъ 20 пуд, рисовыхъ 20 пуд, перловыхъ 20 пуд., вермишели 30 пуд., макаронъ 30 пуд., гороху 70 пуд., горошку зеленаго 5 пуд., фасоли 30 пуд., масла коровьяго 150 пуд., подсолнечнаго 10 пуд., дрожжей сухихъ 10 пуд, мяты нѣмецкой 5 пуд., уксусу ренскаго 20 ведеръ, соли 140 пуд., лавроваго листу 10 фун., перцу 30 фун., чаю фамильнаго 240 фун., песку сахарнаго 250 пуд., изюму мелкаго 10 пуд., варенья сахарнаго 10 пуд., черносливу французскаго 8 пуд., молока 200 ведеръ, творогу 30 пуд, сметаны 30 пуд, яицъ куриныхъ 20000 шт., сыру мещерскаго 10 пуд, картофеля 1000 четверик., луку рѣпчатаго 60 четверик., капусты кислой 400 вед., огурцовъ соленыхъ 20000 шт, — всего по цѣнамъ прошлогодняго заготовленiя, на сумму 27976 руб; 2) Ноября 22 — на поставку освѣтительныхъ матерiаловъ: керосину 380 пуд., свѣчей стеариновыхъ 5 пуд., пальмовыхъ 2 пуда, фителя 5 фунт., воску желтаго 10 фунт, стеколъ ламповыхъ 700 шт., бумаги для фителей 5 фун., — всего по цѣнамъ прошлогодняго заготовленiя на сумму 1193 руб. 50 коп.; фуража: овса овиннаго 50 четверт., сѣна луговаго 1000 пуд., соломы ржаной 50 пуд., — всего на сумму 535 руб.; матерiаловъ для опрятности воспитанниковъ: мыла желтаго (завода Жукова) 20 пуд., ваксы 18 пуд, — всего на сумму 200 руб., и на отдачу стирки бѣлья и другихъ вещей; 3) Ноября 29 — на поставку вещей и матерiаловъ для обмундированiя кадетъ: шапокъ 400 шт, галстуховъ 400 шт, подтяжекъ резиновыхъ 400 шт., перчатокъ косторовыхъ 400 шт., сапогъ 900 паръ, носковъ нитяныхъ 2000 паръ, поясовъ зеленаго камлота, съ пряжками, 400 шт, сукна темно-зеленаго улучшеннаго гвардейскаго 1400 арш, суконъ приборныхъ: алаго 6 арш., темно-зеленаго 8 арш., бѣлаго 5 арш., галуна золотаго на петлицы: широкаго 137 арш., узкаго 100 арш., пуговицъ мѣдныхъ гладкихъ 3200 шт, русскаго бѣлаго полотна 3300 арш, русскаго суроваго полотна 5800 арш., стамеду чернаго 400 арш., байки сѣрой 200 арш., крашенины 300 арш., платковъ носовыхъ полотняныхъ 1200 шт, — всего по цѣнамъ прошлогодняго заготовленiя, на сумму 10396 руб 40 коп и на исправленiе и починку суконной одежды, бѣлья и обуви, въ теченiе 1883 года, на сумму до 1510 руб.; 4) Декабря 7 на поставку классныхъ и канцелярскихъ матерiаловъ: бумаги бѣлой № 1. 15 стопъ, № 2. 75 стопъ, сѣрой 220 стопъ, сѣрой линованной 20 стопъ, бѣлой линованной въ клѣтку 4 стопы, почтовой 4 пачки, пропускной 1 стопа, карандашей: Вѣнскихъ 30 гроссъ, Фабера № 1. 2 гросса, № 2. 10 гроссъ, № 3 2 гросса, перьевъ стальныхъ 180 гроссъ, ручекъ къ перьямъ 86 дюжинъ, туши китайской 50 палочекъ, грифелей 1500 шт, ножей Завьялова № 1. 56 шт., досокъ аспидныхъ 50 шт., губки грецкой 5 фун., мѣлу 10 пуд., — всего на сумму 1029 руб 14 коп. Торги будутъ производиться въ назначенные дни, въ 12 часовъ дня, окончательные, безъ переторжки. Желающiе торговаться обязываются представить заблаговременно, покрайней мѣрѣ наканунѣ дня торга, при объявленiяхъ, писанныхъ на гербовой бумагѣ 60. коп. достоинства, благонадежные залоги, въ размѣрѣ 20% подрядной суммы и свидѣтельства на право вступленiя въ подряды. Не желающiе участвовать въ изустныхъ торгахъ могутъ прислать въ хозяйственный комитетъ корпуса, не позже 11 часовъ утра дня торга, въ запечатанныхъ пакетахъ объявленiя, которыя должны быть писаны на точномъ основанiи Св. Зак. Гражд 1857 года, томъ X, час. I, ст. 1910 и 1912, съ объявленiемъ рѣшительныхъ цѣнъ, и что подрядъ принимается безъ отступленiя отъ утвержденныхъ для торговъ условiй, которыя желающимъ будутъ предъявляемы въ канцелярiи корпуса, въ присутственное время ежедневно, кромѣ воскресныхъ и табельныхъ дней. На конвертѣ съ объявленiями о цѣнахъ, кромѣ адреса, должна быть надпись: „объявленiе къ торгамъ, имѣющимъ быть такого-то числа и мѣсяца, на поставку съѣстныхъ припасовъ" (или другихъ потребностей, поименованныхъ въ настоящемъ объявленiи). Послѣ окончанiя торговъ и вскрытiя запечатанныхъ объявленiй, никакiя предложенiя отъ лично торговавшихся приняты не будутъ. № 2659. 3

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь: **П. Давиденковъ.**

Неоффицiальная Часть.
Nichtofficieller Theil.

Immobilien-Verkauf.

Am 18. November c., Nachmittags 1 Uhr, soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga das zum Nachlasse des weiland Advocaten Mag. jur. **Carl Hartmann** gehörige, allhier in der Stadt an der Schwimmstraße sub Pol.-Nr. 47 (Adr.-Nr. 30 auf freiem Erbgrunde belegene **Immobil sammt Appertinentien,** unter den im Meistbotstermin zu verlautbarenden Bedingungen, von denen hier nur hervorzuheben ist, daß kein Bot unter 12,000 Rbl. angenommen, der Zuschlag aber sofort ertheilt wird und daß der Meistbieter 10% der Meistbotsumme bei Gericht einzuzahlen hat, abermals zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga-Rathhaus, den 3. November 1882.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreau-Billet der zu Wenden verzeichneten Adelaide Amalie Rubin, d. d. 26. Juni 1882 Nr. 2707.

Das Paßbüreau-Billet des zum Gute Woiseck verzeichneten Grigor Wiil, d. d. 31. October 1881 Nr 14596, giltig bis zum 9. März 1882.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Okladisten Johann Eduard Staffun am 21. Januar 1880 sub Litt. S. ertheilte, bis zum 1. März 1880 giltige Legitimation.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографiи въ Ригѣ (въ замкѣ).